



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
 ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

1006 - - -  
 ເລກທີ /ອຄ.ຄພນ  
 ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 22 May 2015

**ຂໍ້ຕົກລົງ**

**ວ່າດ້ວຍການສ້າງຕັ້ງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ**

- ອີງຕາມດຳລັດວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳແລະການຄ້າເລກທີ 522/ນຍລົງວັນທີ 23 ທັນວາ2011;
- ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ເລກທີ 132/ນຍລົງວັນທີ 18/12/2014 ວ່າດ້ວຍການສ້າງຕັ້ງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳສປປລາວ.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກຂໍ້ຕົກລົງ:

**ໝວດທີ 1**

**ຫຼັກການທົ່ວໄປ**

**ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ກຳນົດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບການສ້າງຕັ້ງ, ການເຄື່ອນໄຫວ, ການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ແລະ ອົງການຕົວແທນທຸລະກິດຕ່າງປະເທດ ເພື່ອອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການປະສານງານ ແລະ ດຳເນີນທຸລະກິດຂອງອົງກອນທຸລະກິດຕ່າງປະເທດ, ສົ່ງເສີມ ແລະ ປົກປ້ອງສິດທິປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ບັນດາຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດຕ່າງປະເທດ ທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ ສປປ ລາວ ແນໃສ່ເຮັດໃຫ້ການຄຸ້ມຄອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດເປັນລະບົບ ແລະ ມີປະສິດທິພາບໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງສປປ ລາວ ແລະ ສິນທິສັນຍາ, ພັນທະທີ່ ສປປ ລາວ ໄດ້ລົງນາມກັບຕ່າງປະເທດ.

**ມາດຕາ 2 ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ**

ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ແມ່ນການຈັດຕັ້ງໜຶ່ງຂຽນຫຍໍ້ວ່າ "ສຄ ຕປທ" ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ຂອງ ສປປ ລາວ ເພື່ອເປັນຕົວແທນໃຫ້ແກ່ບັນດາກຸ່ມນັກທຸລະກິດຂອງຕ່າງປະເທດໃດໜຶ່ງ, ຊຶ່ງສາມາດເປັນໄດ້ທັງສະມາຄົມທຸລະກິດ, ສະພາການຄ້າ, ສາຂາສະພາການຄ້າ ແລະ ອົງການຜູ້ຕາງໜ້າຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດ ຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ.

ມາດຕາ 3 ຫຼັກການພື້ນຖານໃນການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ ຂອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ

ຫຼັກການພື້ນຖານໃນການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຂອງ "ສຄ ຕປທ" ມີດັ່ງນີ້:

1. ຕົ້ນຕົວສະໝັກໃຈສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໂດຍຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ, ເຂົ້າຮ່ວມເຄື່ອນໄຫວຕາມລະບຽບການຂອງ "ສຄ ຕປທ" ໂດຍບໍ່ມີຜູ້ໃດຈຳກັດ ຫຼື ບັງຄັບ;
2. ເຄື່ອນໄຫວເປັນປະຈຳ ຫຼື ຕາມວາລະທີ່ໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ມອບໝາຍຈາກ "ສຄ ຕປທ" ທີ່ຕົນສ້າງກັດຢູ່;
3. ທຸກການເຄື່ອນໄຫວຂອງ "ສຄ ຕປທ" ແມ່ນຢູ່ພາຍໃຕ້ການຄຸ້ມຄອງຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ໜ້າກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ;
4. ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງແລ້ວ ຕ້ອງເຂົ້າເປັນສະມາຊິກຂອງສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ;
5. ກຸ້ມຄົນເອງທາງດ້ານການເງິນ;
6. ເຄື່ອນໄຫວບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ;
7. ໄປ່ງໃສ, ເປີດເຜີຍ ແລະ ມີຄວາມສະເໝີພາບຕໍ່ໜ້າກົດໝາຍ.

ມາດຕາ 4 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ນຳໃຊ້ສຳລັບ ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ ຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ.

## ໝວດທີ 2

### ການສ້າງຕັ້ງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ

ມາດຕາ 5 ເງື່ອນໄຂການສ້າງຕັ້ງ ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ

ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂສ້າງຕັ້ງດັ່ງນີ້:

1. ມີການຢັ້ງຢືນຈາກສະຖານທຸດ ຫຼື ກົງສຸນຂອງປະເທດຕົ້ນທາງໃນການຂໍສະເໜີສ້າງຕັ້ງ "ສຄ ຕປທ" ປະຈຳ ສປປ ລາວ (ກໍລະນີສ້າງຕັ້ງໃໝ່);
2. ມີຈຸດປະສົງ, ທັງມີການກຳນົດຂົງເຂດການເຄື່ອນໄຫວຈະແຈ້ງ, ບໍ່ຂັດກັບລັດຖະທຳມະນູນ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ, ວັດທະນະທຳ, ປະເພນີອັນດີງາມຂອງຊາດລາວ, ບໍ່ແຊກແຊງຮິດຄອງຄວາມເຊື່ອຖື ຂອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ຂອງ ເຜົ່າຕ່າງໆ ໃນ ສປປ ລາວ, ບໍ່ເຄື່ອນໄຫວທີ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດໄພອັນຕະລາຍຕໍ່ຄວາມໝັ້ນຄົງຂອງຊາດ ແລະ ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ, ບໍ່ແຕະຕ້ອງເຖິງສິດທິພື້ນຖານຂອງພົນລະເມືອງລາວ ແລະ ລວມທັງສິດເສລີພາບຂອງບຸກຄົນອື່ນ;
3. ມີຜູ້ລິເລີ່ມ, ຄະນະຂົນຂວາຍສ້າງຕັ້ງ, ຄະນະບໍລິຫານງານ, ຄະນະກວດກາ, ເລຂາທິການ ຫຼື ຫົວໜ້າທ້ອງຖານ "ສຄ ຕປທ";
4. ມີຄະນະບໍລິຫານຢ່າງໜ້ອຍ 03 - 05 ຄົນທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງ ສປປ ລາວ;

5. ມີສໍານັກງານ, ບ່ອນເຮັດວຽກຂອງ "ສຄ ຕປທ" ຕັ້ງຢູ່ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ແຂວງຕ່າງໆ, ຕົວເມືອງ ໃຫຍ່ ຫຼື ຢູ່ໃນເຂດເສດຖະກິດພິເສດ ຂອງ ສປປ ລາວ ໂດຍມີການຢັ້ງຢືນຈາກອໍານາດການປົກຄອງ ບ່ອນທີ່ ສໍານັກງານ ຫຼື ບ່ອນເຮັດວຽກຕັ້ງຢູ່, ມີໜັງສືຢັ້ງຢືນກໍາມະສິດ ຫຼື ສັນຍາເຊົ່າທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
6. ມີກົດລະບຽບຂອງ"ສຄ ຕປທ" ຕາມເນື້ອໃນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 8 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
7. ມີໃບຢັ້ງຢືນຈາກສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ.

**ມາດຕາ 6 ຂັ້ນຕອນການຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ**

ບຸກຄົນ ຫຼື ນິຕິບຸກຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຂໍສ້າງຕັ້ງ"ສຄ ຕປທ" ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນ ດັ່ງນີ້:

1. ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ ແລະ ເອກະສານປະກອບຕາມມາດຕາ 05 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
2. ຍື່ນເອກະສານຄົບຊຸດ ເຖິງສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ ຄື້ນຄວ້າໃຫ້ການສະໜັບ ສະໜູນ;
3. ສຄອ ແຫ່ງຊາດລາວ ສິ່ງເອກະສານດັ່ງກ່າວມາຍັງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການຄ້າ ພາຍໃນ);
4. ກົມການຄ້າພາຍໃນ ຄື້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ນໍາສະເໜີ ລັດຖະມົນຕີກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກຂໍ້ຕົກລົງອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ "ສຄ ຕປທ";
5. ພາຍຫຼັງອອກຂໍ້ຕົກລົງອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ "ສຄ ຕປທ" ກົມການຄ້າພາຍໃນ ສະເໜີເຖິງ ກົມກ່ຽວຂ້ອງ ກະຊວງ ປກສ ເພື່ອຂໍອະນຸຍາດຄວັດກາປະທັບ.

ການກຳນົດຊື່ ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ຕ້ອງເປັນພາສາລາວຢູ່ດ້ານເທິງ ແລະ ເປັນ ພາສາສາກົນ ຢູ່ດ້ານລຸ່ມ;

ກຳນົດເວລາການຍື່ນເອກະສານທັງໝົດນັບແຕ່ມື້ທີ່ໄດ້ ຍື່ນ-ຮັບ ຢ່າງເປັນທາງການທີ່ ສຄອ ແຫ່ງຊາດ ລາວ 5 ວັນ ແລະ ການຄື້ນຄວ້າອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ ຈາກກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ 10 ວັນລັດຖະການ.

**ມາດຕາ 7 ຂັ້ນຕອນການຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງສາຂາສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ**

ບຸກຄົນ ຫຼື ນິຕິບຸກຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຂໍສ້າງຕັ້ງສາຂາສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ຢູ່ແຂວງ, ນະຄອນຫລວງ, ຕົວເມືອງໃຫຍ່, ເຂດເສດຖະກິດພິເສດ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນດັ່ງນີ້:

1. ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງສາຂາໂດຍມີການຢັ້ງຢືນຈາກສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດຂອງ ພວກກ່ຽວ ແລະ ເອກະສານປະກອບຕາມມາດຕາ 05 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;
2. ຍື່ນເອກະສານຄົບຊຸດ ເຖິງສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ ຄື້ນຄວ້າໃຫ້ການສະໜັບ ສະໜູນ;
3. ສຄອ ແຫ່ງຊາດລາວ ສິ່ງເອກະສານດັ່ງກ່າວມາຍັງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການຄ້າ ພາຍໃນ);
4. ກົມການຄ້າພາຍໃນ ຄື້ນຄວ້າພິຈາລະນາ ແລະ ອອກຂໍ້ຕົກລົງອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງສາຂາ "ສຄ ຕປທ";
5. ພາຍຫຼັງອອກຂໍ້ຕົກລົງອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງສາຂາ "ສຄ ຕປທ" ກົມການຄ້າພາຍໃນ ສະເໜີເຖິງ ກົມກ່ຽວ ຂ້ອງ ກະຊວງ ປກສ ເພື່ອຂໍອະນຸຍາດຄວັດກາປະທັບ.

ການກຳນົດຊື່ ສາຂາສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ຕ້ອງເປັນພາສາລາວຢູ່ດ້ານເທິງ ແລະ ເປັນພາສາສາກົນ ຢູ່ດ້ານລຸ່ມ.

ກຳນົດເວລາການຍື່ນເອກະສານທັງໝົດນັບແຕ່ມື້ທີ່ໄດ້ຍື່ນ-ຮັບ ຢ່າງເປັນທາງການທີ່ ສຄອ ແຫ່ງຊາດ ລາວ 5 ວັນ ແລະ ການຄົ້ນຄວ້າອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ ຈາກກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ 10 ວັນລັດຖະການ.

**ມາດຕາ 8 ກົດລະບຽບຂອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ**

ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ ຕ້ອງກຳນົດກົດລະບຽບຂອງຕົນຂຶ້ນ, ຊຶ່ງປະກອບດ້ວຍເນື້ອ ໃນຕົ້ນຕໍດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ຊື່ການຈັດຕັ້ງ;
2. ວັດຖຸປະສົງ;
3. ທີ່ຕັ້ງສຳນັກງານ, ຫ້ອງການຢູ່ສປປລາວ;
4. ລະບຽບການ (ໂຄງປະກອບກົງຈັກ ແລະ ບຸກຄະລາກອນ) ຂອງ"ສຄ ຕປທ";
5. ລົງທະບຽນເປັນສະມາຊິກ ແລະ ເງື່ອນໄຂການອອກຈາກເປັນສະມາຊິກ;
6. ລະບຽບການກ່ຽວກັບການດຳເນີນກອງປະຊຸມຂອງ "ສຄ ຕປທ";
7. ລະບຽບການຂອງຄະນະຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງອົງການຈັດຕັ້ງ, ໃນນີ້ລວມທັງການຈັດຕັ້ງຄະນະຄຸ້ມ ຄອງບໍລິຫານ, ຈຳນວນກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ, ວາລະການດຳລົງຕຳແໜ່ງ, ການພົ້ນຈາກຕຳແໜ່ງ ແລະ ການ ປະຊຸມ;
8. ລະບຽບການກ່ຽວກັບບໍລິຫານ, ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານດ້ານການບັນຊີ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງຊັບ ສົມບັດ;
9. ການເງິນຂອງການຈັດຕັ້ງ (ເງິນບຳລຸງຄ່າທຳນຽມສະມາຊິກ, ຫິນ ແລະ ແຫຼ່ງລາຍຮັບອື່ນໆ), ຖານະ ການເງິນພື້ນຖານຂອງການຈັດຕັ້ງ;
10. ລະບຽບການຂອງສາຂາ "ສຄ ຕປທ" ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມລະບຽບການຂອງ "ສຄ ຕປທ" ປະຈຳ ສປປ ລາວ ທີ່ຕົນຂຶ້ນກັບໄດ້ວາງອອກ.

**ມາດຕາ 9 ອາຍຸສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ**

1. ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ມີອາຍຸ 05 ປີ ນັບແຕ່ມື້ທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງ ແລະ ສາມາດສະເໜີຂໍຕໍ່ອາຍຸໄດ້ ເທື່ອລະ 05 ປີ ໂດຍຍື່ນເອກະສານ ເຖິງ ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ ແຫ່ງຊາດ ລາວ ເພື່ອຄົ້ນຄວ້າ ແລ້ວ ສົ່ງມາຍັງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ກົມການຄ້າພາຍໃນ ເພື່ອພິຈາລະນາ;
2. ອາຍຸຂອງສາຂາ "ສຄ ຕປທ" ແມ່ນໃຫ້ອີງໃສ່ອາຍຸຂອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ.

**ມາດຕາ 10 ການຍຸບເລີກສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ**

ການຍຸບເລີກສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ມີ 2 ກໍລະນີດັ່ງນີ້:

ກໍລະນີທີໜຶ່ງ ອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວຂຶ້ນສູນກາງ ແຈ້ງໃຫ້ ຍຸບ ເລີກໃນກໍລະນີໃດໜຶ່ງດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ລະເມີດຂໍ້ຫ້າມຕາມມາດຕາ 13 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້;

2. ເຄື່ອນໄຫວລະເມີດຕໍ່ແນວທາງນະໂຍບາຍຂອງພັກ, ກົດໝາຍ ແລະ ນິຕິກຳ ຂອງລັດ, ກົດລະບຽບ ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງຕົ້ນສັງກັດຂອງຕົນ;

3. ບໍ່ເຄື່ອນໄຫວຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ເປັນເວລາຢ່າງໜ້ອຍ 01 ປີມາແລ້ວ ຫຼື ໝົດກຳນົດວາລະເຄື່ອນໄຫວ ແລ້ວ ແຕ່ຍັງບໍ່ຍື່ນເອກະສານຂໍຕໍ່ວາລະ ຫຼື ຝົນເຄື່ອນໄຫວຕໍ່ ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບການແຈ້ງເຕືອນຈາກອົງການຄຸ້ມຄອງ "ສຄ ຕປທ" ມາແລ້ວ;

4. ບໍ່ມີການລາຍງານປະຈຳປີ ສະພາບການຈັດຕັ້ງ, ການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ການເງິນຂອງຕົນ ໃຫ້ ອົງການຄຸ້ມຄອງ "ສຄ ຕປທ" ເປັນເວລາ 01 ປີ.

ກໍລະນີທີ່ສອງ "ສຄ ຕປທ" ສະໜັກໃຈ ຍຸບເລີກເອງໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ສະມາຊິກສາມັນຂອງ "ສຄ ຕປທ" ຫຼາຍກວ່າເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງສະມາຊິກທັງໝົດຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຍຸບເລີກ;
2. ບໍ່ມີທຶນເພື່ອເຄື່ອນໄຫວຕໍ່ໄປ;
3. ໝົດກຳນົດເວລາການເຄື່ອນໄຫວຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ ຢູ່ໃນກົດລະບຽບຂອງຕົນ;
4. ໄດ້ບັນລຸຈຸດປະສົງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຢູ່ໃນກົດລະບຽບຂອງຕົນແລ້ວ.

### ໝວດທີ 3

## ພາລະບົດບາດ, ສິດ, ໜ້າທີ່ ແລະ ຂໍ້ຫ້າມຂອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ

ມາດຕາ 11 ພາລະບົດບາດຂອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ

ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວມີພາລະບົດບາດເປັນຕົວແທນໃຫ້ແກ່ສະມາຄົມແລະກຸ່ມ ທຸລະກິດການຄ້າຂອງຕ່າງປະເທດໃດໜຶ່ງຢູ່ສປປລາວໃນການປະກອບຄຳຄິດເຫັນໃຫ້ແກ່ອົງການຄຸ້ມຄອງ "ສຄ ຕປທ" ແນໃສ່ເຮັດໃຫ້ສະພາບແວດລ້ອມໃນການດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ ສປປ ລາວ ມີຄວາມສະດວກ, ໂປ່ງໃສ, ມີ ຄວາມສະເໝີພາບໃນການແຂ່ງຂັນທີ່ເປັນທຳ, ສົ່ງເສີມການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງບັນດາຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດໃຫ້ເຄື່ອນ ໄຫວຢ່າງກົມກຽວຄ່ອງຕົວ, ຮ່ວມມືກັນໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງ ສປປ ລາວ.

ມາດຕາ 12 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ

ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ ມີສິດແລະໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ໃຫ້ຄຳປຶກສາທາງດ້ານຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ກາລະໂອກາດ ໃນການ ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ ສປປ ລາວ ແກ່ບັນດາສະມາຊິກຂອງຕົນ;
2. ຂຶ້ນຂວາຍ ແລະ ເຕົ້າໂຮມຫົວໜ່ວຍທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຖືກກົດໝາຍເຂົ້າເປັນສະມາຊິກຂອງຕົນ;
3. ສະເໜີຂໍສ້າງຕັ້ງສາຂາ "ສຄ ຕປທ" ຢູ່ບັນດາ ເມືອງໃຫຍ່, ແຂວງ, ເຂດເສດຖະກິດພິເສດ ໂດຍພາຍໃຕ້ ການຄຸ້ມຄອງຂອງຕົນ;
4. ຄຸ້ມຄອງສາຂາ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດທີ່ເປັນສະມາຊິກຂອງຕົນ;
5. ສັງລວມຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານກ່ຽວກັບບັນດາຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດທີ່ເປັນສະມາຊິກ, ສັງລວມຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ ການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດຂອງພວກກ່ຽວແລະເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນຂ່າວສານດັ່ງກ່າວໃຫ້ມວນຊົນໄດ້ຮັບຊາບເພື່ອສົ່ງເສີມ ທຸລະກິດຂອງພວກຕົນຢູ່ພາຍໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;

6. ປະສານຢ່າງໃກ້ສິດກັບສຄອ ແຫ່ງຊາດ ແລະ "ສຄ ຕປທ" ດ້ວຍກັນ ເພື່ອແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານ, ສ້າງກິດຈະກຳວຽກງານພັດທະນາດ້ານການຄ້າ, ຮ່ວມມືທາງດ້ານການຕະຫລາດ, ການພັດທະນາສິນຄ້າ ແລະ ການແຂ່ງຂັນທີ່ຖືກກົດໝາຍ;

7. ສະຫຼຸບລາຍງານສະພາບການເຄື່ອນໄຫວຂອງ "ສຄ ຕປທ" ແລະ ສາຂາຂອງຕົນມາຍັງສະພາອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຫ່ງຊາດລາວ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ.

**ມາດຕາ 13 ຂໍ້ຫ້າມຂອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ**

ຫ້າມສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວມີພຶດຕິກຳດັ່ງນີ້:

1. ໃສ່ຊື່ສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ ມີຄຳວ່າ "ແຫ່ງຊາດ";
2. ສວຍໃຊ້ສິດໃນການສ້າງຕັ້ງ "ສຄ ຕປທ" ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວຂັດກັບລັດຖະທຳມະນູນ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ຂອງ ສປປ ລາວ;
3. ເຄື່ອນໄຫວໃນສິ່ງທີ່ຈະເປັນອັນຕະລາຍຕໍ່ຄວາມໝັ້ນຄົງຂອງຊາດລາວ, ຄວາມສະຫງົບ ແລະ ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງສັງຄົມ, ສິດທິພື້ນຖານຂອງ ພົນລະເມືອງລາວ, ສິດເສລີພາບຂອງບຸກຄົນອື່ນ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ຮິດຄອງປະເພດນີ້ອັນດີງາມຂອງຊາດ, ທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ເຜົ່າຕ່າງໆ;
4. ປ່ອຍປະລະເລີຍ, ທຳລາຍຜົນປະໂຫຍດຂອງຊາດ, ຂອງບຸກຄົນ ແລະ ນິຕິບຸກຄົນ;
5. ເຄື່ອນໄຫວໃນສິ່ງທີ່ຈະນຳໄປສູ່ການແບ່ງແຍກຄວາມສາມັກຄີພາຍໃນຊາດ, ພາຍໃນທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ເຜົ່າຕ່າງໆ;
6. ປອມແປງ, ມອບໂອນ, ໃຫ້ເຊົ່າ, ໃຫ້ຢືມຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການສ້າງຕັ້ງ "ສຄ ຕປທ"ດ້ວຍຮູບການໃດກໍ່ຕາມ;
7. ສະໜັບສະໜູນການກໍ່ຄວາມບໍ່ສະຫງົບ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວອື່ນໆ ທີ່ຂັດກັບກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການຂອງ ສປປ ລາວ;
8. ກົດກັນ ຫຼື ຂັດຂວາງບໍ່ໃຫ້ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດໃດໜຶ່ງ ທີ່ມີເງື່ອນໄຂຄົບຖ້ວນ ທີ່ຂໍເຂົ້າເປັນສະມາຊິກ ຫຼື ບັງຄັບໃຫ້ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດໃດໜຶ່ງເຂົ້າເປັນສະມາຊິກດ້ວຍຄວາມບໍ່ສະໝັກໃຈ ຫຼື ໃຫ້ສະມາຊິກອອກໂດຍບໍ່ມີເຫດຜົນອັນສົມຄວນ.

**ໝວດທີ 4**

**ອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ**

**ມາດຕາ 14 ອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ**

ອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ ແມ່ນກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການຄ້າພາຍໃນ) ເປັນເຈົ້າການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂດຍປະສານສົມທົບກັບພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ, ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ອົງການຄຸ້ມຄອງ "ສຄ ຕປທ" ແຕ່ສູນກາງລົງຮອດທ້ອງຖິ່ນປະກອບມີ:

- ຂັ້ນສູນກາງ ແມ່ນກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ກົມການຄ້າພາຍໃນ;
- ຂັ້ນແຂວງ ແມ່ນ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ;

- ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ;
- ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 15 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວຂັ້ນສູນກາງ

ອົງການຄຸ້ມຄອງ“ສຄ ຕປທ” ຂັ້ນສູນກາງ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າປະກອບຄຳເຫັນຕໍ່ການສະເໜີສ້າງຕັ້ງ, ຍຸບເລີກ ຫຼື ຕໍ່ອາຍຸ“ສຄ ຕປທ”;
2. ນຳສະເໜີການປະກອບຄຳເຫັນຕໍ່ການອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ, ຍຸບເລີກ ຫຼື ຕໍ່ອາຍຸໃຫ້ຂຶ້ນເທິງພິຈາລະນາ;
3. ກໍລະນີມີການສ້າງຕັ້ງສາຂາ “ສຄ ຕປທ” ຢູ່ແຂວງ, ເມືອງໃຫຍ່ ແລະ ເຂດເສດຖະກິດພິເສດ ແມ່ນຫົວໜ້າກົມການຄ້າພາຍໃນເປັນຜູ້ອະນຸມັດ ສ້າງຕັ້ງ, ຍຸບເລີກ ຫຼື ຕໍ່ອາຍຸ;
4. ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ “ສຄ ຕປທ”;
5. ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່, ແນະນຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດານະໂຍບາຍ, ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ “ສຄ ຕປທ”;
6. ແນະນຳ, ອຳນວຍຄວາມສະດວກ, ຕິດຕາມການເຄື່ອນໄຫວຂອງ“ສຄ ຕປທ” ເພື່ອໃຫ້ເຄື່ອນໄຫວຕາມຈຸດປະສົງ ແລະ ຕາມພາລະບົດບາດຂອງ“ສຄ ຕປທ”;
7. ສະເໜີຍ້ອງຍໍ “ສຄ ຕປທ” ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນໃນການປະກອບສ່ວນພັດທະນາ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອສັງຄົມ;
8. ສົ່ງເສີມໃຫ້ບັນດາສະມາຊິກຂອງ “ສຄ ຕປທ” ສ້າງກິດຈະກຳເຄື່ອນໄຫວວຽກງານພັດທະນາດ້ານການຄ້າ, ແລກປ່ຽນບົດຮຽນກັບບັນດານັກທຸລະກິດລາວ, ນັກທຸລະກິດຕ່າງປະເທດດ້ວຍກັນ, ຮ່ວມມືທາງດ້ານການຕະຫຼາດ ແລະ ການພັດທະນາສິນຄ້າ.

ມາດຕາ 16 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາການຄ້າຕ່າງປະເທດປະຈຳ ສປປ ລາວ ຂັ້ນແຂວງ

ອົງການຄຸ້ມຄອງ“ສຄ ຕປທ” ຂັ້ນແຂວງ ມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ແນະນຳ, ອຳນວຍຄວາມສະດວກ, ຕິດຕາມການເຄື່ອນໄຫວຂອງສາຂາ“ສຄ ຕປທ” ໃນແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງຂອງຕົນເພື່ອເຄື່ອນໄຫວຕາມຈຸດປະສົງແລະພາລະບົດບາດຂອງ“ສຄ ຕປທ”;
2. ສະເໜີຍ້ອງຍໍສາຂາຂອງ“ສຄ ຕປທ” ໃນແຂວງຂອງຕົນ ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນໃນການປະກອບສ່ວນພັດທະນາ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອສັງຄົມ;
3. ສົ່ງເສີມໃຫ້ສະມາຊິກສາຂາຂອງ “ສຄ ຕປທ” ໃນແຂວງຂອງຕົນ ສ້າງກິດຈະກຳເຄື່ອນໄຫວວຽກງານພັດທະນາດ້ານການຄ້າ, ແລກປ່ຽນບົດຮຽນກັບ ບັນດານັກທຸລະກິດລາວ, ນັກທຸລະກິດຕ່າງປະເທດດ້ວຍກັນ, ຮ່ວມມືທາງດ້ານການຕະຫຼາດ ແລະ ການພັດທະນາສິນຄ້າ;
4. ສະຫຼຸບລາຍງານສະພາບການເຄື່ອນໄຫວຂອງສາຂາ“ສຄ ຕປທ”ທີ່ຕັ້ງຢູ່ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ຂອງຕົນມາຍັງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການຄ້າພາຍໃນ) ເປັນປົກກະຕິ.

ມາດຕາ 17 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ

ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ດັ່ງນີ້:

1. ຄົ້ນຄວ້າປະກອບຄຳເຫັນຕໍ່ການສະເໜີ ສ້າງຕັ້ງ, ຍຸບເລີກ ຫຼື ຕໍ່ອາຍຸ ຂອງ“ສຄ ຕປທ” ເພື່ອນຳສະເໜີຕໍ່ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການຄ້າພາຍໃນ);
2. ກໍລະນີມີການສະເໜີຂໍສ້າງຕັ້ງສາຂາຂອງ “ສຄ ຕປທ” ຢູ່ແຂວງແມ່ນປະຕິບັດຕາມຂໍ້ 1 ຂອງມາດຕານີ້;

3. ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ “ສຄ ຕປທ”;
4. ຊີ້ນຳສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕິດຕາມການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ສາຂາ“ສຄ ຕປທ” ຢູ່ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ໃນຕົວເມືອງໃຫຍ່ ແລະ ເຂດເສດຖະກິດພິເສດ;
5. ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່, ແນະນຳຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດານະໂຍບາຍ ແລະ ລະບຽບກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ “ຫສຄ ຕປທ”;
6. ແນະນຳ, ອຳນວຍຄວາມສະດວກ, ຕິດຕາມການເຄື່ອນໄຫວຂອງ “ສຄ ຕປທ” ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວຕາມຈຸດປະສົງ ແລະ ພາລະບົດບາດຂອງ“ສຄ ຕປທ”;
7. ສະເໜີໃຫ້ການຍ້ອງຍໍ “ສຄ ຕປທ” ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນໃນການປະກອບສ່ວນພັດທະນາ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອສັງຄົມມາຍັງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ;
8. ສົ່ງເສີມໃຫ້ບັນດາສະມາຊິກຂອງ “ສຄ ຕປທ” ສ້າງກິດຈະກຳເຄື່ອນໄຫວວຽກງານພັດທະນາດ້ານການຄ້າແລກປ່ຽນບົດຮຽນກັບ ບັນດານັກທຸລະກິດລາວ, ຮ່ວມມືທາງດ້ານການຕະຫຼາດ ແລະ ການພັດທະນາສິນຄ້າ.
9. ສະຫຼຸບລາຍງານສະພາບການເຄື່ອນໄຫວຂອງ “ສຄ ຕປທ” ມາຍັງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການຄ້າພາຍໃນ) ເປັນປົກກະຕິ.

**ມາດຕາ 18 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ**

ຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຊ່ວຍຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ ແລະ ປະສານສົມທົບກັບຂະແໜງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ສຄອ ແຫ່ງຊາດລາວ, ສຄອ ແຂວງ, ສຄອ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໃນການເຄື່ອນໄຫວຂອງ “ສຄ ຕປທ” ຕາມພາລະບົດບາດຂອງຕົນ.

**ໝວດທີ 5**

**ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

**ມາດຕາ 19 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ**

ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍອື່ນຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

**ມາດຕາ 20 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ**

ບຸກຄົນຫຼືການຈັດຕັ້ງໃດຫາກລະເມີດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ຫຼືກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການອື່ນ ຈະຖືກກ່າວເຕືອນ, ສົ່ງໂຈະ, ຍຸບເລີກ ຫຼື ດຳເນີນຄະດີຕາມສະຖານໜັກຫຼືເປົາ.

**ໝວດທີ 6**

**ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ**

**ມາດຕາ 21 ຕາປະທັບ**

ສະພາການຄ້າຕ່າງ ປະເທດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ ມີຕາປະທັບເປັນຂອງ ຕົນເອງ ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຕາມພາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ທີ່ໄດ້ບົ່ງໄວ້ໃນ ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້, ໂດຍແມ່ນກະຊວງ



ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການຄ້າພາຍໃນ) ເປັນຜູ້ສະເໜີຫາ ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ ເພື່ອ  
ອະນຸມັດອອກ ແລະ ຄວັດຕາປະທັບດັ່ງກ່າວ.

ສໍາລັບຮູບແບບຕາປະທັບແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມດໍາລັດວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ຕາປະທັບ.

**ມາດຕາ 22 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ**

ມອບໃຫ້ກົມການຄ້າພາຍໃນເປັນເຈົ້າການ ໂດຍປະສານສົມທົບກັບ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການ  
ຄ້າແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ, ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳແຫ່ງຊາດລາວ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງ  
ປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້.

**ມາດຕາ 23 ຜົນສັກສິດ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດພາຍຫຼັງລົງລາຍເຊັນ ແລະ ຫຼັງຈາກ 15 ວັນນັບແຕ່ວັນພິມລົງໃນຈົດ  
ໝາຍເຫດທາງລັດຖະການ ເປັນຕົ້ນໄປ;

ສ່ວນການຈັດຕັ້ງໃດທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ ກ່ອນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ປະກອບເອກະສານຄົບ  
ຖ້ວນຕາມທີ່ໄດ້ບົ່ງໄວ້ໃນ ຕາມຕາ 6 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ເພື່ອຂໍອະນຸມັດສ້າງຕັ້ງຄືນໃໝ່ພາຍໃນກຳນົດ 120  
ວັນ ນັບແຕ່ວັນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດເປັນຕົ້ນໄປ.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ



**ນ. ເສັມມະນີ ພິນເສນາ**